



Tragbare, monokulare Wärmebildkamera

Benutzerhandbuch

Rechtliche Informationen

© 2020 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieses Handbuchs finden Sie auf der HIKMICRO-Website (www.hikmicrotech.com/). Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Marken

 **HIKMICRO** und andere Marken und Logos von HIKMICRO sind Eigentum von

HIKMICRO in verschiedenen Gerichtsbarkeiten.

Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHÄLTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE.

SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLISSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAßGEBLICH.

Behördliche Informationen

FCC-Hinweise

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller zugelassen sind, zum Verlust der allgemeinen Betriebserlaubnis führen können.

FCC-Konformität: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung bieten.

Dieses Gerät verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen ausstrahlen. Falls es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können.

Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder TV-Empfangs erzeugt, was durch das Aus- und Einschalten des Geräts ermittelt werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder setzen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und Personen aufgebaut und betrieben werden.

FCC-Bedingungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC- Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen aushalten, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

EU-Konformitätserklärung



Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU



2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info



2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

Industry Canada ICES-003 Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Norm CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

1. Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften der Industry Canada Lizenz mit Ausnahme des/r RSS-Norm(en). Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet: Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
 2. dieses Gerät muss jegliche Interferenz hinnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen.
-
1. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Gemäß den Vorschriften von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, die vom Typ und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung ist, die von Industry Canada für den Sender zugelassen wurde. Um mögliche Funkstörungen anderer Benutzer zu reduzieren, müssen Antennentyp und Verstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht höher ist, als die für eine erfolgreiche Kommunikation erforderliche.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und Personen aufgebaut und betrieben werden.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Symbol-Konventionen

Die in diesem Dokument verwendeten Symbole sind wie folgt definiert.

Symbol	Beschreibung
 Vorsicht	Zeigt eine gefährliche Situation, die, wenn nicht beachtet, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
 Achtung	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Schäden am Gerät, Datenverlust, Leistungsminderung oder unerwarteten Ergebnissen führen kann.
 Hinweis	Liefert zusätzliche Informationen zur Betonung oder Ergänzung wichtiger Punkte im Text.

Sicherheitshinweis

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Gesetze und Vorschriften

- Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.

Transportwesen

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden. Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

Spannungsversorgung

- Erwerben Sie das Ladegerät selbst. Die Eingangsspannung muss einer Stromquelle mit begrenzter Leistung (5 V DC, 2 A) gemäß der Norm IEC61010-1 entsprechen. Siehe technische Daten für detaillierte Informationen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.

Akku

- Der integrierte Akku darf nicht demontiert werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls zur Reparatur an den Hersteller.
- Achten Sie bei langfristiger Lagerung des Akkus darauf, dass er alle sechs Monate vollständig geladen wird, um seine Lebensdauer zu gewährleisten. Anderenfalls kann es zu Schäden kommen.

Instandhaltung

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.

Einsatzumgebung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt -20 °C bis +55 °C und die Betriebsluftfeuchtigkeit darf höchstens 95 % betragen.
- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.

Notruf

- Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker; wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

Anschrift des Herstellers

Büro 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebild-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte wenden Sie sich an Ihren professionellen Rechts- oder Compliance-Experten oder an die zuständigen Behörden, wenn Sie beabsichtigen, Produkte der Wärmebild-Serie zwischen verschiedenen Ländern zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren, um Informationen über eine eventuell erforderliche Ausfuhrgenehmigung zu erhalten.

Kapitel 1 Übersicht

1.1 Kurzbeschreibung

Die tragbare, monokulare Wärmebildkamera ist ein mobiles Gerät mit den Funktionen: Beobachtung, Verfolgung des Zielpunktes mit der höchsten Temperatur, Entfernungsmessung, WLAN-Hotspot und so weiter. Der hochempfindliche integrierte Wärmebildsensor liefert auch bei völliger Dunkelheit eine deutliche Sicht. Das Gerät wird hauptsächlich für Außenszenarien wie Streifen, Strafverfolgung, Suche und Rettung, Drogenbekämpfung, Schmuggelbekämpfung, Ergreifen von Kriminellen, Wandern, Reisen und Jagd usw. eingesetzt.

1.2 Funktionen

Abstandsmessung

Das Gerät kann den Abstand zwischen dem Ziel und der Beobachtungsposition messen.

Verfolgung der höchsten Temperatur

Das Gerät kann die höchste Temperatur in einer Szene erkennen und die Stelle markieren. Diese Funktion variiert entsprechend den unterschiedlichen Kameramodellen.

Bildkorrektur

Das Gerät unterstützt DPC (Korrektur von defekten Pixeln) und FFC (Flachfeldkorrektur), um die Bildqualität zu optimieren.

Client-Software-Verbindung

Das Gerät kann Fotos aufnehmen, Videos aufzeichnen und Einstellungen über die T-Vision-App vornehmen, nachdem es über einen Hotspot mit Ihrem Smartphone verbunden wurde.

Speicher

Das integrierte Speichermodul unterstützt Videoaufzeichnung und Aufnahme von Fotos.

1.3 Aufbau

1.3.1 Tasten

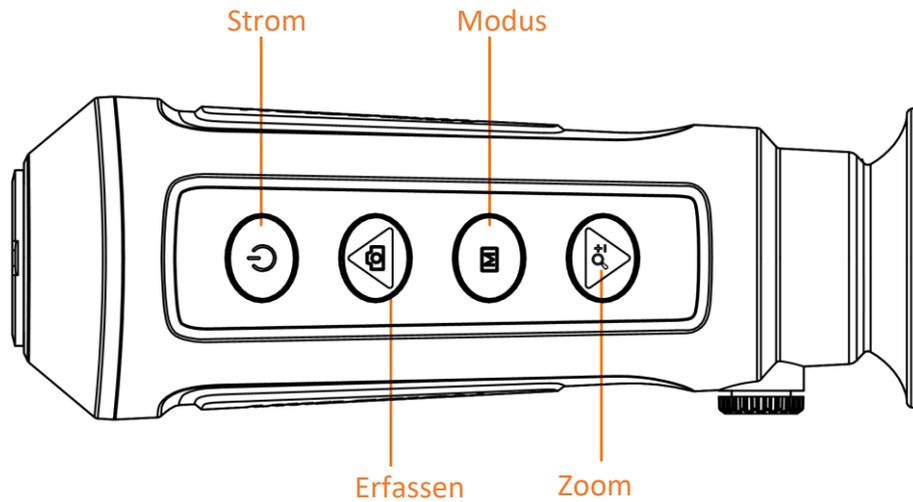


Abbildung 1-1 Gerätetasten

Tabelle 1-1 Tastenfunktionen

Symbol	Taste	Funktion
	Strom	Drücken: Standby-Modus/Gerät aufwecken Gedrückt halten: Ein- und ausschalten
	Erfassen	Drücken: Fotos aufnehmen Gedrückt halten: Videos aufzeichnen
	Modus	Drücken: Farbenpaletten Gedrückt halten: Menü
	Zoom	Drücken: Digitalzoom Gedrückt halten: Flat-Field-Korrektur

1.3.2 Schnittstellen

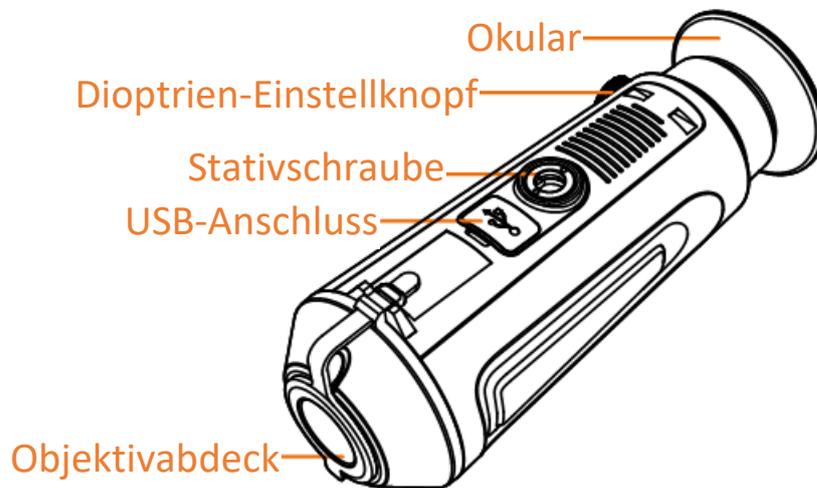


Abbildung 1-2 Schnittstellen-Überblick

- Objektivabdeckung: Schutz des Objektivs vor Staub oder Kratzern.
- Dioptrien-Einstellknopf: Anpassen der Ansicht entsprechend dem Grad Ihrer Kurzsichtigkeit.
- Kabelanschluss: Aufladen des Geräts oder Export von Dateien mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Stativschraube: Verbindung mit Stativ.

Kapitel 2 Vorbereitung

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie anhand der Verpackungsliste, ob Gerät und Zubehör vollständig und einsatzbereit sind. Schlagen Sie zu Anwendungsmethoden und Vorsichtsmaßnahmen im Benutzerhandbuch nach.

2.1 Gerät laden

Nachdem das Gerät hochgefahren ist, zeigt der Bildschirm den Akkustatus an. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät und vergewissern Sie sich, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

Bevor Sie beginnen

- Die Temperatur beim Aufladen muss zwischen 0 °C und +45 °C liegen.
- Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf.

Schritte

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Kabelanschlusses.
2. Schließen Sie das Kabel an, um das Gerät aufzuladen.

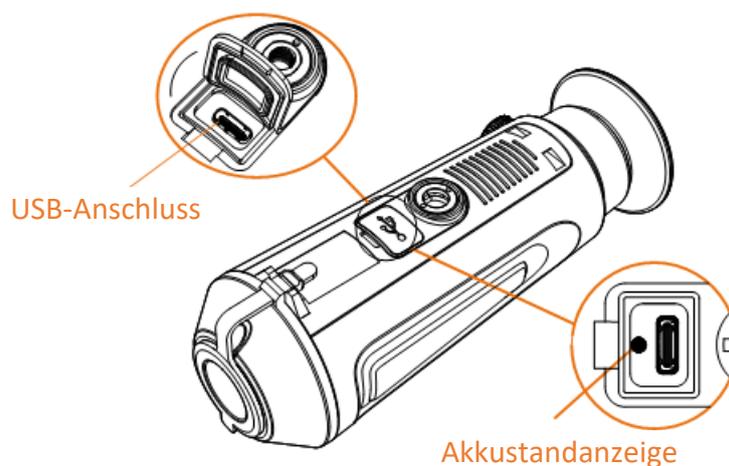


Abbildung 2-1 Kabelanschluss

- Blinkt rot und grün: Fehler ist aufgetreten.
- Leuchtet rot: Akku wird ordnungsgemäß geladen.
- Leuchtet grün: Akku wurde vollständig geladen.
- Aus: Akku wird nicht geladen.

2.2 Ein-/Ausschalten

Einschalten

Wenn das Gerät mit dem Kabel verbunden ist oder der Akku ausreichend aufgeladen ist, halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

2.3 Beschreibung des Menüs

Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät  gedrückt, um das Menü anzuzeigen.



Abbildung 2-2 Menübeschreibung

- Bewegen Sie den Cursor mit  nach oben.
- Bewegen Sie den Cursor mit  nach unten.
- Drücken Sie zur Bestätigung  und halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen.

Kapitel 3 Bildeinstellungen

Sie können Farbpaletten, Helligkeit, Szenen, FFC (Flachfeldkorrektur) und DPC (Korrektur von defekten Pixeln) einstellen, um den besten Bildeffekt zu erzielen.

3.1 Dioptrien einstellen

Stellen Sie sicher, dass das Okular Ihr Auge abdeckt und richten Sie das Gerät auf das Ziel aus. Stellen Sie den Knopf zum Anpassen der Dioptrien ein, bis der OSD-Text oder das Bild scharf ist.



Hinweis

Berühren Sie beim Einstellen der Dioptrien NICHT die Objektivoberfläche, um eine Verschmutzung des Objektivs zu vermeiden.

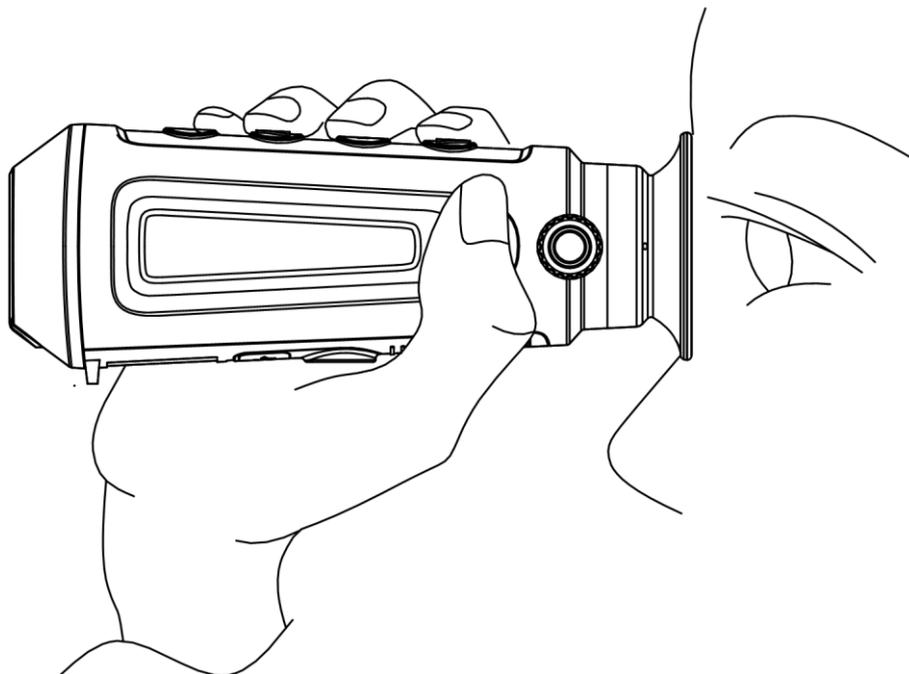


Abbildung 3-1 Ziel betrachten

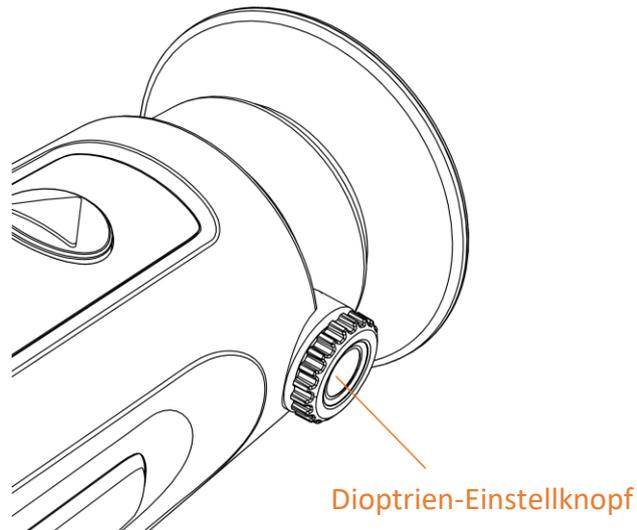


Abbildung 3-2 Dioptrien einstellen

3.2 Objektiv fokussieren

Drehen Sie das Fokusrad etwas, um die Objektivlinse zu fokussieren.

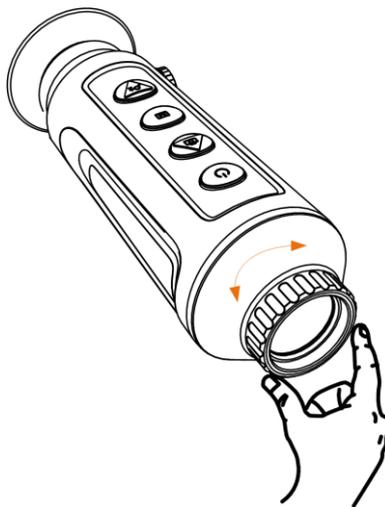


Abbildung 3-3 Objektivlinse einstellen



Hinweis

- Berühren Sie die Linse NICHT direkt mit den Fingern und bringen Sie keine spitzen Gegenstände in ihre Nähe.
 - Diese Funktion variiert entsprechend den unterschiedlichen Kameramodellen.
-

3.3 Helligkeit einstellen

Wählen Sie  und stellen Sie mit  die Helligkeit ein. Je höher der Wert für die Helligkeit im Modus „Weißglühend“ ist, desto heller ist das Bild. Der Bildeffekt im Modus „Weißglühend“ ist in der Abbildung unten dargestellt, im Modus „Schwarzglühend“ ist der Effekt umgekehrt.



Abbildung 3-4 Einstellen der Helligkeit im Modus „Weißglühend“

3.4 Kontrast einstellen

Wählen Sie  und stellen Sie mit  den Bildkontrast ein.

3.5 Szene auswählen

Sie können eine geeignete Szene entsprechend der tatsächlich verwendeten Szene auswählen, um den Anzeigeeffekt zu verbessern.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um das Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie  und wechseln Sie mit  die Szene.
 -  bezieht sich auf den Erkennungsmodus und wird für eine normale Szene empfohlen.
 -  bezieht sich auf den Waldmodus und wird für eine Jagdumgebung empfohlen.
3. Halten Sie  zum Speichern der Einstellungen und zum Verlassen gedrückt.

3.6 Farbpaletten einstellen

Sie können verschiedene Farbpaletten auswählen, um die gleiche Szene mit unterschiedlichen Effekten anzuzeigen. Wechseln Sie mit  die Farbpaletten.

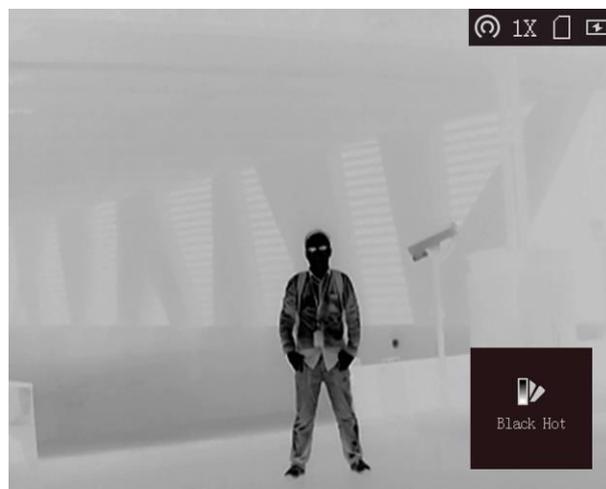
Weißglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht hell gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto heller ist die Farbe.



Schwarzglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht dunkel gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto dunkler ist die Farbe.



Rotglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht rot gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto rotstichiger ist die Farbe.



Verschmelzung

Das Bild wird von hoher Temperatur zu niedriger Temperatur gehend von weiß, gelb, rot, rosa bis violett eingefärbt.



3.7 Digitalzoom einstellen

Mit dieser Funktion können Sie das Bild zoomen.

Drücken Sie im Ansichtsmodus , um die Live-Ansicht zwischen 1-, 2-, 4- und 8-fach zu wechseln.



Hinweis

Diese Funktion variiert entsprechend den unterschiedlichen Kameramodellen.

3.8 Flachfeldkorrektur

Diese Funktion kann Ungleichmäßigkeiten der Anzeige zu korrigieren.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um das Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie  und wechseln Sie mit  den FFC-Modus.
 - Manuell: Halten Sie  in der Live-Ansicht gedrückt, um Ungleichmäßigkeiten der Anzeige zu korrigieren.
 - Auto: Das Gerät führt beim Einschalten der Kamera FFC automatisch nach dem eingestellten Zeitplan aus.
 - Extern: Decken Sie das Objektiv mit der Abdeckung ab und halten Sie dann  in der Live-Ansicht gedrückt, um Ungleichmäßigkeiten der Anzeige zu korrigieren.
3. Halten Sie  zum Speichern der Einstellungen und zum Verlassen gedrückt.

3.9 Defekte Pixel korrigieren

Das Gerät kann defekte Pixel auf dem Bildschirm korrigieren, die nicht wie erwartet funktionieren.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um das Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie .
3. Wählen Sie mit  den Offset aus. Der Offset bezieht sich auf die Bewegungsstrecke des Cursors.
4. Wählen Sie mit  die Bewegungsrichtung aus.
5. Bewegen Sie mit  den Cursor zur Position des nächsten defekten Pixels. Halten Sie  gedrückt, um das defekte Pixel zu korrigieren.

Hinweis

Wenn das Menü das defekte Pixel blockiert, halten Sie  gedrückt, um die Spiegelanzeige durchzuführen.

Kapitel 4 Messen von Abständen

Das Gerät kann den Abstand zwischen dem Ziel und der Beobachtungsposition messen.

Bevor Sie beginnen

Halten Sie beim Messen des Abstands die Hand und die Position unverändert. Andernfalls wird die Genauigkeit beeinflusst.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um das Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie  und rufen Sie mit  das Einstellmenü auf.
 - 1) Wählen Sie mit  oder  das Ziel aus **Hirsch**, **Wolf**, **Bär** und **Benutzerdefiniert** aus.
 - 2) Stellen Sie die Zielhöhe ein.



Hinweis

Die verfügbare Höhe reicht von 0,1 m bis 9,9 m.

- 3) Bestätigen Sie mit .
3. Richten Sie die Mitte der oberen Markierung an der Kante der Zieloberseite aus. Drücken Sie .



Abbildung 4-1 Einstellen der Kante der Zieloberseite

Der Cursor blinkt an der oberen Kante des Ziels.

4. Richten Sie die Mitte der unteren Markierung an der Kante der Zielunterseite aus. Drücken Sie .



Abbildung 4-2 Einstellen der Kante der Zielunterseite

Ergebnis

Im Bild werden links oben das Ergebnis der Abstandsmessung und die Höhe des Ziels angezeigt.



Abbildung 4-3 Messergebnisse

Hinweis

Wechseln Sie zum Menü für die Abstandsmessung und zeigen Sie mit  das Ergebnis des vorherigen Messziels an.

Kapitel 5 Verfolgung der höchsten Temperatur

Das Gerät kann die Stelle mit der höchsten Temperatur in einer Szene erkennen und sie auf dem Display markieren.

Wählen Sie im Menü  und markieren Sie mit  die Stelle mit der höchsten Temperatur.

Wenn die Funktion aktiviert ist, zeigt  die Stelle mit der höchsten Temperatur an. Wenn sich die Szene ändert, bewegt sich .



Hinweis

Diese Funktion variiert entsprechend den unterschiedlichen Kameramodellen.

Kapitel 6 Foto und Video

Wenn die Live-Ansicht angezeigt wird, können Sie manuell ein Video aufzeichnen oder ein Foto aufnehmen.

6.1 Foto aufnehmen

Drücken Sie auf der Hauptseite der Live-Ansicht , um ein Foto aufzunehmen.

Hinweis

- Wenn die Aufnahme erfolgreich war, wird das Foto 1 Sekunde lang eingefroren und auf dem Display wird eine Eingabeaufforderung angezeigt.

Informationen zum Exportieren von aufgenommenen Fotos finden Sie unter ***Dateien exportieren.***

6.2 Video aufzeichnen

Schritte

1. Halten Sie auf der Hauptseite der Live-Ansicht  gedrückt und starten Sie die Aufzeichnung.



Abbildung 6-1 Aufzeichnung starten

Im Bild werden links oben die Informationen über die Aufzeichnungsdauer angezeigt.

2. Halten Sie  erneut gedrückt, um die Aufzeichnung zu beenden.

Was folgt als Nächstes

Informationen zum Exportieren von aufgezeichneten Dateien finden Sie unter ***Dateien exportieren.***

6.3 Dateien exportieren

Mit dieser Funktion können Sie aufgezeichnete Videos und aufgenommene Fotos exportieren.

Bevor Sie beginnen

Schalten Sie die Hotspot-Funktion aus.

Schritte

1. Verbinden Sie Gerät und PC über das Kabel.



Hinweis

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Kabel anschließen.

2. Öffnen Sie die Computer-Festplatte und wählen Sie das Speichermedium des Geräts. Gehen Sie zu **DICM** → **100EZVIZ**.

3. Wählen Sie die Dateien aus und kopieren Sie sie auf den PC.

4. Trennen Sie das Gerät von Ihrem PC.



Hinweis

- Das Gerät zeigt Fotos an, wenn Sie es an den PC anschließen. Funktionen wie Aufzeichnung, Aufnahme und Hotspot sind jedoch deaktiviert.
 - Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an den PC anschließen, wird das Treiberprogramm automatisch installiert.
-

Kapitel 7 Verbindung mit der Client-Software

Verbinden Sie das Gerät über Hotspot mit der T-Vision-App. Anschließend können Sie auf Ihrem Smartphone Fotos aufnehmen, Videos aufzeichnen oder Parameter konfigurieren.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um in das Gerätemenü aufzurufen.
2. Aktivieren Sie mit  die Hotspot-Funktion.
3. Schalten Sie das WLAN Ihres Smartphones ein und verbinden Sie sich mit dem Hotspot.
 - Hotspot-Name: HIK-IPTS Serien-Nr.
 - Hotspot-Passwort: die letzten 9 Ziffern der Seriennummer.
4. Suchen Sie T-Vision im App Store (iOS-System) oder bei Google Play™ (Android-System) oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Android



iOS

5. Öffnen Sie die App und verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Gerät. Sie können die Menüoberfläche des Geräts auf Ihrem Smartphone anzeigen.



Hinweis

Die Hotspot-Funktion wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Akkuladung weniger als 15 % beträgt.

Kapitel 8 CVBS-Ausgang

Mit dieser Funktion können Sie das Bild auf dem Anzeigegerät genauer betrachten.

Bevor Sie beginnen

Erwerben Sie das CVBS-Kabel separat beim Hersteller oder bereiten Sie es selbst vor.

Verbinden Sie Gerät und Anzeigegerät über das USB-zu-CVBS-Kabel.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Kabel anschließen.

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um in das Gerätemenü aufzurufen.
2. Wählen Sie **CVBS** und schalten Sie mit  die CVBS-Ausgabe ein.
Das Anzeigegerät zeigt das Gerätebild an.

Kapitel 9 Wartung

In diesem Kapitel werden die Funktionen zum Prüfen von Gerätedaten, zum Aktualisieren des Geräts und zum Wiederherstellen der Standardeinstellungen usw. vorgestellt.

9.1 Gerätedaten anzeigen

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um in das Gerätemenü aufzurufen.
2. Wählen Sie  und drücken Sie . Es werden Gerätedaten wie Version und Seriennummer angezeigt.

9.2 Gerät aktualisieren

Bevor Sie beginnen

Bitte besorgen Sie sich zuerst das Aktualisierungspaket.

Schritte

1. Verbinden Sie das Gerät über das Kabel mit Ihrem PC.
2. Öffnen Sie den erkannten Datenträger, kopieren Sie die Aktualisierungsdatei und fügen Sie sie dem Stammverzeichnis des Geräts hinzu.
3. Trennen Sie das Gerät von Ihrem PC.
4. Starten Sie das Gerät neu.

Ergebnis

Das Gerät führt automatisch eine Aktualisierung durch. Der Aktualisierungsvorgang wird im Hauptmenü angezeigt.

9.3 Gerät wiederherstellen

Schritte

1. Halten Sie  gedrückt, um in das Gerätemenü aufzurufen.
2. Wählen Sie  und drücken Sie , um das Gerät gemäß der Aufforderung auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

Kapitel 10 Häufig gestellte Fragen

10.1 Warum blinkt die Ladeanzeige nicht ordnungsgemäß?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

1. Prüfen Sie, ob das Gerät mit einem Standard-Netzadapter geladen wird und die Ladetemperatur über 0 °C liegt.
2. Das Gerät ist mit einem integrierten Ladeschutzmodul ausgestattet. Laden Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand auf.

10.2 Warum leuchtet die Betriebsanzeige nicht?

Prüfen Sie, ob der Geräte-Akku entladen ist. Prüfen Sie die Anzeige, nachdem Sie das Gerät 5 Minuten lang geladen haben.

10.3 Das Bild ist nicht scharf, wie kann es eingestellt werden?

Stellen Sie den Dioptrien-Einstellknopf ein, bis das Bild scharf ist. Siehe Abschnitt *Dioptrien einstellen*.

10.4 Aufnahme oder Aufzeichnung schlägt fehl. Welches Problem liegt vor?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Prüfen Sie, ob das Gerät mit Ihrem PC verbunden ist. In diesem Zustand ist das Aufnehmen oder Aufzeichnen deaktiviert.
- Prüfen Sie, ob der Speicherplatz erschöpft ist.
- Prüfen Sie, ob das Gerät einen niedrigen Akkustand hat.

10.5 Warum erkennt der PC das Gerät nicht?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Prüfen Sie, ob das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem PC verbunden ist.
- Stellen Sie bei Verwendung anderer USB-Kabel sicher, dass die Kabellänge 1 m nicht überschreitet.
- Prüfen Sie, ob die Hotspot-Funktion eingeschaltet ist. Wenn ja, gehen Sie ins Gerätemenü und schalten Sie Hotspot aus.

Kapitel 11 Anhang

11.1 Gerätebefehle

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um gerätespezifische Befehle über die serielle Schnittstelle des Geräts abzurufen.

Beachten Sie, dass die Befehlsliste die gebräuchlichen Befehle der seriellen Schnittstelle für Hikmicro-Wärmebildkameras enthält.



11.2 Gerätekommunikationsmatrix

Scannen Sie den nachstehenden QR-Code, um die Kommunikationsmatrix des Geräts abzurufen.

Beachten Sie, dass die Matrix alle Kommunikationsanschlüsse der Hikmicro-Wärmebildkameras enthält.





HIKMICRO

See the World in a New Way